

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1969. augusztus 3.

bb. 1. megnyitották deim pál festőművész szentendrei tárlatát

t ol/gk/ká/gy/la

1969. augusztus 3.

deim pál festőművész munkáiból szentendrén, a ferenczy muzeumban rendeztek önálló kiállítást, amelyet vasárnap nyitott meg dr. németh lajos művészettörténész. a fiatal festőművész ezuttal ötven képét mutatja be, amelyek főként olaj, illetve vegyes technikával készültek. különösen érdekes a „feljegyzések a kolostorból”, című, nyolc darabból álló sorozat, amely jugoszláviában, a prílepi kolostorban készült. a településektől elzárt kolostorban dolgozó művész nem tudott megfelelő papírhoz jutni és kénytelen volt újságpapírra festeni. ez olyan sajátos tónust adott a kompozícióknak, hogy a továbbiakban egész sor ilyen alapanyagú festmény készült.

a kiállítást augusztus 31-ig tartják nyitva.
/mti/

bb. 3. harmincezren a velencei-tónál

vid-sl/gy/la

1969. augusztus 3.

a hét végén ismét megindult a népvándorlás a velencei-tó felé. a nyaralók és az őslakók népes táborához ezen a két napon újabb 30 000 vikendező csatlakozott. a strandok, fürdőhelyek, kempingek és a touring hotel igazi kánikulai képet mutatnak. agárdon, a korszerűsített strandon délután már „pokrocnyl”, helyet sem találtak a vendégek. a népszerű strand ismét kicsinek bizonyult, ezen a vasárnapon is beigazolódott, hogy agárdnak szüksége van egy nagyobb strandra. jutott fürdővendég gárdonyba, velencére is, a két parton az idei nyár legnagyobb vendégserege nyüzsgött.

népesek voltak a csónakkikötők, többszázan indultak el a nádasok közötti „felfedező”, utakra./mti/

12.55/gy

1440 szer
1440 Duj

- 1 -

bb. 2. időjárásjelentés

j/gy/La

1969. augusztus 3.

a meteorológiai intézet jelentéi vasárnap délben:

napos, száraz marad az idő

skandinávia és kelet-európa felett hűvös és száraz levegővel rendelkező, nagy kiterjedésű anticiklon helyezkedik el, amely kontinensünk középső részein is fokozatosan befolyásolja az időjárás alakulását. így a hűvös, de száraz levegő nyugat felé történő mozgása a kárpát- és a cseh-medencében, németországban és ausztriában többszörös napsütést, száraz, mérsékelten meleg időt biztosít. az óceáni nedvesebb légtömegek esőzónája egyelőre nyugat-európa partvidékét és a brit-szigeteket érinti.

hazánkban szombaton derült, száraz idő volt. a 10-13 óras napsütés hatására 29-33 fokig melegedett fel a levegő. vasárnap hajnalra a legalacsonyabb hőmérséklet 12-19 fok között alakult. délelőtt folytatódott a napos, száraz idő. a hőmérséklet 11 órakor 26-30 fok között váltakozott.

budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 24,7 fok volt, 2,4 fokkal magasabb, mint a sokévi átlag. vasárnap 12 órakor budapesten a hőmérséklet 30 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 milliméter, gyengén süllyedő irányzatú.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 24,8 fok volt.

várható időjárás hétfő estig: főként nappali felhőképződés, valószínűleg eső nélkül. mérsékelt, időnként kissé élénkebb, keleties szél. meleg marad az idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13-18, legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 27-31 fok között.

a dunai vizállása budapestnél 235 centiméter.

/mti/

--

13.10/gy

M46 Lm

- 2 -

N40 DM

bb. 4. befejezték a gabona aratását a kisalföld, szolnok és fejér megye állami gazdaságai

vid-sl/gy/La

1969. augusztus 3.

a vasárnapi kánikuali melegben már a betakarítás befejező munkáit végezték a szolnok megyei gabonaföldeken. a megye tizenhárom állami gazdaságában estére véget ért az új kenyérért folytatott csata. a jól gépesített kombájnos brigádok alig három hét alatt negyvenötezer katasztrális holdról vágták le a termést. az esős időjárás, a nagyobb, bőségesebb termés ellenére a szokottnál korábban ér véget a betakarítás. a termelőszövetkezetekben is. a hét első napjaira csupán tíz-huszezer hold aratni való maradt. a szakemberek úgy számítják, hogy a hét második felére nemcsak learatják és elcsépelik a termést, hanem végeznek a raktározással és a szalma zömének letakarításával is.

fejér megyében vasárnapra mintegy 20 000 hold aratnivaló maradt. ebből ezer hold várt az állami gazdaságok kombájnosaira, akik estére az utolsó táblákon is végeztek a betakarítással. a 22 ezer holdnyi kenyérgabona szépen fizetett az idén, holdanként 18,5 mázsát arattak le. a sárszentmihályi állami gazdaság üzemi átlaga kimagasló: 23,5 mázsa.

a termelőszövetkezetek határában még 19 000 hold várt kombájnosra. bár a megye nagyrészen ezen a vasárnapon már pihenőnapot tartottak a tsz-gazdák, a késői érésű táblákon még zúgtak a kombájnosok. háromszázötven gép vágta, csépelte a kenyérgabonát, s estére újabb négy és félezer holddal lett kevesebb az aratnivaló.

vasárnapi műszakot tartottak a gyümölcsösökben, kertészetekben. bodakajtoron, agárdon szüretelték a gyümölcsöt, csomagolták az exportszállítmányokat.

a hidegtalajú kisalföldön az idén is jó néhány nappal később indulhattak meg az arató-cséplő gépek, mint a déli megyékben. az aratókat a július eleji csapadékos időjárás csaknem kétheti kényszerpihenőre kényszerítette. mindezek ellenére a jól szervezett munka eredményeként augusztus első vasárnapján este az állami gazdaságok azt jelenthették, hogy végeztek 22 200 hold kalászos betakarításával.

jóllehet a szeles idő a termésből sok szemet kivert, mégis holdanként 19 mázsa az átlagtermés.

vasárnap a termelőszövetkezetek zöme is letette az aratás gondját. már csak néhány száz holdnyi betakarítani való maradt a hét első napjaira. a terméseredmények a közös gazdaságokban is meghaladják az elmúlt évit, amikor országosan első helyezést értek el a kalászosok termesztésében./mti/

--

13.20/gy

- 3 -

M46 Lm
N40 DM

bb.6. vasárnapi munka a somogyi földeken

sl/vid-/tné/k la

1969. augusztus 3.

somogyban is befejezéshez közeledik az aratás .azokban a termelőszövetkezetekben, ahol még nagyobb területen van lábonálló gabona , vasárnap is dolgoztak a kombájnok.több mint 200 arató-cseplőgép szorgoskodott egész nap a somogyi földeken. a buzsáki munka harcosa termelőszövetkezet betakarítógépeket kapott kölcsön a szomszédos gazdaságoktól, amelyek már végeztek az aratással .a vasárnapi munka eredményeként a megyében több mint ötven közös gazdaság fejezte be az aratást .a gabona átvevőhelyeken is élénk volt a forgalom. mintegy 300 vagon kenyérnekvalót szállítottak az állami raktárakba ,tároló helyekre az állami gazdaságok és tsz-ek. az aratás mellett folytatódott a tarlóhántás és a másodvetés is ./mti/

--

bb.5. felavatták heves megye legnagyobb áruházát

sl /vid/k la

1969. augusztus 3.

hevesen vasárnap délelőtti ünnepélyesen átadták heves megye legnagyobb áruházát .az új létesítmény nyolc millió forint költséggel épült és mintegy 12 millió forintos árukészlettel rendelkezik.a kétszintes épületben hét osztályon árusítanak és havi négy és félmillió forint forgalomra számítanak.az új áruházat az egész hevesi járás központi boltjaként tartják számon. a látványos épület heves főterén helyezkedik el.

az áruház avatásával vasárnap egy hétig tartó kereskedelmi napok kezdődtek hevesen.augusztus 9-ig naponta színes rendezvények ,gazdag kereskedelmi és szórakoztató program fogadja a látogatókat a járási székhelyen./mti/

--

bb.7. 46 évi szolgálat után nyugalomba vonult a nógrád megyei körzeti orvos

sl/vid/k la

1969. augusztus 3.

hetvenhárom éves korában nyugalomba vonult dr. géczy imre nógrádmegyei körzeti orvos ,aki negyvenhat évi szolgálatból negyvenkettőt szülőfalujában,nógrádmegyeren töltött.

/folyt köv./

-4-

1552 hely
H. D. M.

bb.7. negyvenhat évi szolgálat ... folyt /k

az orvos felesége ,aki mint védőnő, együtt dolgozott férjével ,vele együtt ment nyugdíjba.két fiuk folytatja édesapjuk orvosi hivatását . dr. géczy imrét vasárnap délután a nógrádmegyei kulturházban bucsuztatták volt betegei, valamint a község vezetői, a járási és megyei tanács ,az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezete , a megyei vöröskereszt képviselői./mti/

--

bb.8. országos autóstalálkozó tatán

tné/sl/k/la

1969. augusztus 3.

vasárnap rendezték meg harmadizben a már hagyományos tatal autóstalálkozót. ezuttal is sok vendég érkezett a ritka természeti adottságokkal rendelkező dunántúli kisvárosba. ügyességi versennyel kezdődött a program,amelynek során egész nap sok szórakozás várta a találkozó résztvevőit .sokan a festői környezetű 400 holdas öreg tavon csónakáztak ,sétahajóztak,mások a fényes fürdő tavaiban kerestek enyhülést .a közös ebéden osztották ki a verseny értékes díjait, délután pedig a lovardában rendezett lovasbemutató szórakoztatta a vendégeket./mti/

--

bb.9. nemzetiségi nap nógrádon

vid/sl/k la

1969. augusztus 3.

nógrád községben szlovák és nemetajku nemzetiségi községek lakosságának részvételével vasárnap megrendezték a iii. nemzetiségi napot . a programot a nemzetiségi községek népviseletbe öltözött képviselőinek színpompás felvonulása vezette be a festői nógrádi vár romjainak tövében.a magyarhonvédelmi szövetség bemutatója, sportversenyek után délután került sor a béke,barátság és internacionalizmus jegyében megrendezett ünnepi nagygyűlésre ,melyet a néptánc csoportok és kórusok estig tartó parádéja követett .a műsorban fellépett a szlovákiai lévai járás művészeti együttese is . a sokszor résztvevővel lezajlott nagyszerű találkozó nemzetiségi bállal ért véget./mti/

--

13.30/k

-5-

1415 hely
H. D. M.

bb.10. a szovjetunió legfelsőbb tanácsának küldöttsége a balatonra látogatott

t pr/tné /k la

1969. augusztus 3.

a szovjetunió legfelsőbb tanácsának hazánkban tartozkodó küldöttsége -élén pjotr mironovics maserovval, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnökségének tagjával, az szkp kb politikai bizottságának póttagjával, a belorussz kommunista párt központi bizottságának első titkárával -vasárnap a balatonnál fejezte be vidéki körutját. társaságukban volt kállai gyula, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke, pap jános, az mszmp veszprém megyei bizottságának első titkára, az országgyűlés honvédelmi bizottságának elnöke, valamint f.j. tyitov, a szovjetunió budapesti nagykövete. a szovjet vendégek balatonfüred és tihany nevezetességgel ismerkedtek, megtekintették a híres tihanyi apátságot, gyönyörködtek a magyar tenger páratlan panorámájában, majd rövid hajókirándulást tettek.

a szovjetunió legfelsőbb tanácsának küldöttsége az esti órákban visszautazott budapestre ./mti/

--

bb.11. martyn ferenc rajzkiállításának nyitása nikián

vid/tné/st/k la

1969. augusztus 3.

vasárnap délelőtt a rippl római múzeum rendezésében nikián a berzsenyi daniel emlékmúzeumban ünnepélyesen megnyitották martyn ferenc berzsenyi-rajzainak kiállítását. tuskés tiberius író megnyitóját követően a liszt ferenc zeneművészeti főiskola pécsi tanárképző hallgatóiból alakított vonósnégyes adott műsort./mti/

--

-6 -

13.40/k

1458 zeln

1600 DM

bb.12. vadkacsa vadászat nógrádban

st/vid/k la

1969. augusztus 3.

a hagyományos augusztus első vasárnapi vadkacsa vadászattal megkezdődött nógrád megyében a vadászati idény. a karancsvölgyi, szécsényi, az ipolyvecei és a balassagyarmati vadásztársaságok területén mintegy kétszázan indultak vadkacsázni a kedvező időjárás hatására várható gazdag zsákmány reményében./mti/

--

bb.13. halálos baleseteket okozott a vigyázatlanság -ujabb vízbefulladás

1 st/tné /k la

1969. augusztus 3.

a hét végének baleseti krónikája az elővigyázatlanság újabb halálos áldozatairól számol be. szombaton két idős ember is életét veszítette saját, illetve a járművezető figyelmetlensége miatt. egerben petru ernő táviratkézből nyugdíjast, aki kórházba elűtötte prezenszki miklós 80 éves egri vizsgálat szerint a balesetet nemcsak az idős ember szabálytalan közlekedése, hanem a motorkerékpár vezető figyelmetlensége is előidézte.

budapesten az üllői ut és a határ ut kereszteződésénél egy mozgásban lévő villamosra lépett, onnan visszaesett és életét veszítette nemes gyuláné 82 éves budapesti nyugdíjas.

a záhonyi MÁV állomás javító műhelyében bartha józsef 17 éves lakatos saját vigyázatlansága miatt az egyik mozgásban lévő fűrészgép áldozata lett. a gép karja a szerencsétlen fiatalembert úgy fejbeütötte, hogy a helyszínen meghalt.

a standolásnak újabb gyermekáldozata van. szob községben pintér lajos 12 éves tanuló tiltott helyen fürdött és a dunába fulladt. holttestét még nem találták meg./mti/

--

-7 -

13.52/k

1500 zeln

1610 DM

bb.14. az m1-es uton összeütközött két csehszlovák gépkocsi-
az egyik leégett

vid /tné/k la 1969. augusztus 3.

könnyen végzetessé válható baleset történt ta-
tabánya határában az m-1-es nemzetközi uton. összeütközött
két csehszlovákiából érkező gépkocsi és az egyik teljesen le-
égett. mindkét autó utasai egymástól függetlenül bulgáriába
igyekeztek. a simca gyártmányu kocsi leparkolt az országot
szélén. ezt későn vette észre az utána haladó moszkvics, amely
nem tartotta be a követési távolságot és hetven kilométer-
es sebességgel belerohant az álló autóba, áttolva azt az
uttest bal oldalára. az összeütközés következtében mindkét
kocsi kigyulladt. a moszkvics vezetője és felesége azonnal ki-
ugrott, eltolták autójukat és a náluk lévő demizsonnyi vízzel
eloltották a lángokat. a simcában azonban egy öttagú csa-
lád ült két kicsiny gyermekkel. mire vezetője mindannyi-
kat ki tudta menteni, a kocsi már annyira lángolt, hogy nem
tudták megmenteni. benne lévő utholmijukkal és pénzüikkel
együtt teljesen leégett. a balesetnél szerencsére csak hár-
man szenvedtek könnyű, csupán első segélyre szoruló sérü-
lést. a karambol ügyében a rendőrség a vizsgálatot foly-
tatja./mt1/

--

bb.15. megkezdődött heves megye szőlő-exportja

sl/vid/k la 1969. augusztus 3.

heves megye híres borvidékén, a mátraalján meg-
kezdődött a szőlő-export. a gyöngyösi vasutállomásról va-
sárnap reggel száz mázsa csabagyöngyét indítottak utnak a
német demokratikus köztársaságba. a hazai piac ellátása
mellett a jövő héten már naponta indul a határon tulra a
híres mátraaljai csemegeszőlő, amely az idén bő termést
ígér, ize, zamata is kitűnő. a tervek szerint az idén har-
mincezer mázsa csemegeszőlőt exportálnak a mátraaljai ter-
melőszövetkezetek./mt1/

--

14.10/k

1504 2el

1810 1Dm

- 8 -

bb.16. „telt ház”, vas-ban

sl/vid/k la 1969. augusztus 3.

vasárnap „telt ház”, volt vas megyében. egyet-
len szabad hely sem maradt a megye turista -szállókban, cem-
pingjeiben. a hét végén különösen sok osztrák látogató érke-
zett, hogy megismerkedjék szombathely -savarria emlékeivel,
kőszeg híres műemlékeivel, a jáki templommal, a festői szép-
ségű arborétumokkal.

a strandok rekord forgalmat bonyolítottak le.
a szombathelyi termál és tó- fürdőnek valamint a városi strand-
nak mintegy 11 ezer vendége volt. a büki gyógyfürdőt szombaton
és vasárnap tízezeren keresték fel. a megye erdős kiránduló
vidékeire induló vonatok, autóbuszok is tömve voltak./mt1/

--

bb.18. élő sakkverseny kőszegen

sl/vid/k la 1969. augusztus 3.

vasárnap délelőtt ismét megrendezték a hagyomá-
nyos látványos élő sakkversenyt kőszegen. a jurisich vár ár-
kában a történelmi idők idézve eredeti korhű jelmezekben
mint „sakkfigurák”, álltak egymással szemben a magyarok és a
„törökök”. a „sakkbábukat”, portisch és flesch nagymeste-
rek irányították. a „küzdelem”, az emlékezetes 1532-es vár-
ostromot elevenítette fel, s ezúttal is a hősiessen védekező ma-
gyarok nyerték meg a csatát./mt1/

--

bb.19. összetett honvédelmi verseny szombathelyen

sl/vid/k la 1969. augusztus 3.

a magyar honvédelmi szövetség szombathelyi vezetõ-
sége vasárnap rendezte meg a magyar lászló uttörõház parkjában
az összetett honvédelmi verseny döntõjét. a versenyen több mint
ötven, három fõs járõrcsapatot indítottak az mhsz, a kisz alap-
szervezetek, az ifjugárda szombathelyi egységei és a határõr-
ség. a járõrcsapatok jó felkészültségérõl tettek tanúságot. az
akadályoknál a feladatok végrehajtását munkásõrök ellenõrizték.

a városi döntõ helyezetteit oklevéllel és értékes
jutalom tárgyakkal díjazták, a bajnokok pedig augusztus 24-én
a megyei döntõn vesznek részt./mt1/

14.35/k

1509 2el

1610 1Dm

- 9 -

bb. 17. timár mátyás befejezte háromnapos baranyai látogatását
vid-sl/gy/la

1969. augusztus 3.

vasárnap befejezte háromnapos baranyai látogatását timár mátyás a minisztertanács elnökhelyettese az mszmp központi bizottságának tagja, aki az első baranyai ipari vásár megnyitására érkezett a megyébe. pénteken a „vásárváros”, ünnepélyes kapunyitása után pécs vendégeként a mecsekaljai város nevezetességeivel ismerkedett. kísérel társaságában többek között megtekintette az uránvárost, az orvostudományi egyetem új 400 ágyas klinkáját, a restaurált székesegyházat és a zsolnai muzeumot.

szombaton dr. nagy józsefnek, a megyei pártbizottság titkárnak kíséretében szülővárosába, mohácsra látogatott, ahol borsos jános, a városi pártbizottság első titkára és pálkuti keresztély, a városi tanács végrehajtó bizottságának elnöke fogadta a vendéget. városnéző séta során mutatták meg a szépülő, gyarapodó dunaparti város új lakónegyedét, az impozáns filmszínházat. ezt követően az országos hírű új barázda termelészövetkezet központi majorját kereste fel a miniszterelnökhelyettes és kísérete. a mohácsi program során felkeresték a farostlemezgyárat is, ahol földes lászló mezőgazdasági- és élelmezésügyi miniszterhelyettes, a gyár vezetői és halasi lajosné, mohács város országgyűlési képviselője fogadta az érkezőket. itt a tízeve termelő modern üzem életéről, eredményeiről és gondjairól, a 454 millió forint költséggel megvalósuló újabb gyáregység beruházási helyzetéről tájékoztatták a miniszterelnökhelyettest. a mohácsi program a városal szemközti szigeten gazdálkodó dunavölgye termelészövetkezet látogatásával zárult.

timár mátyás vasárnap pálkó sándornak, a baranya megyei tanács vb elnökének társaságában szigetvárra utazott. megtekintette a történelmi nevezetességű várat és muzeumát, ellátogatott a járási könyvtárba. a közeli csertőn a gyermekotthon kis lakóinak életével ismerkedett meg. a gazdag baranyai program utolsó állomásaként a nyugati mecsek népszerű üdülőjét, abaligetét és orfüt kereste fel./mtl/

..

bb. 20. vasárnap sem szünetelt a munka a vasi földeken

vid-sl/gy/la

1969. augusztus 3.

vasárnap sem pihentek azokban a vasi nagyüzemekben, ahol még nem végeztek az aratással. a több község határát egyesítő chernelháza damonyai tsz-ben például ezen a napon fejezték be a gabona betakarítását.

/folyt. köv./

14.50/gy

- 10 -

1776
1610 DM

bb. 20. / vasárnap sem folyt./ gy

a buza több mint 1 100 hold átlagában 20,75 mázsával fizetett holdanként. árpából 18,63 mázsa volt az átlagtermés. a mostanihoz hasonló nagy termésre a közös gazdaságban még nem volt példa. a gabonabetakarítás után nagy szorgalommal munkálják a talajt. a vezetőség célprémiumot tűzött ki a tarlóhántás mielőbbi befejezésére: 5 000, 3 000 és 2 000 forintot kap az első három helyezett.

vasárnap estig a tsz-ek zömében befejezték az aratást, s mindenütt a talajelőkészítésre, silózásra összpontosítják az erőt. különösen nehéz dolguk van a nagy szárazság miatt a szántó traktorosoknak. a szinte betonkemény talajban gyakran törnek, s gyorsan használódik el a munkagép. az acsádi tsz-ben például egy hét alatt 150 ekevas teljesen elkopott./mtl/

..

bb. 21. vasárnap csúcspontja a baranyai ipari vásáron

vid-sl/gy/la

1969. augusztus 3.

a kedvező időben vasárnap csúcspontja volt pécsen a pénteken nyílt első baranyai ipari vásáron. reggel kilenc órakor ajándékokkal köszöntötték a vásár tizezredik látogatóját. kisebb ajándékkal a vásár minden ezredik vendégét is megjutalmazták. a vásár rendező bizottsága közönség-díjakat is kitűzött. a látogatók kérdőíveken szavazhatnak az általuk legjobbnak tartott termékekre.

bár a szakmai napok zömét csak ezután rendezik, máris jelentős üzletkötések történtek. a dél-dunántúli textil és felsőruházati nagykereskedelmi vállalat és a budaprint pamutnyomóipari vállalat a jövő évre 700 ezer méter különböző pamutáru szállítására kötött megállapodást. a dél-dunántúli áramszolgáltató vállalat megállapodást írt alá transzformátor készítésére. megvásárolták továbbá a kiállításon szereplő két villanyújságjukat is. nemcsak a vállalatok között élénk az üzleti kapcsolat, az egyes látogatók is kihasználják a vásárlás lehetőségét. a beton és vasbetonipari művek pécsi gyáregységének a bnv-n díjat nyert hétvégi házából például hetet rendeltek meg. az ibafai termelészövetkezet nagyon tetszetős fa vikendházából eddig négy kelt el./mtl/

..

15.00/gy

1776
1610 DM

- 11 -

bb. 22. képzőművészeti kiállítás nyílt a nagymarosi művelődési házban

k ol/gk/ká/gy/La

1969. augusztus 3.

a duna-kanyar nyári programjának egyik érdekes eseményeként vasárnap képzőművészeti kiállítás nyílt a nagymarosi művelődési házban. dr. fehér zsuzsa művészettörténész nyitotta meg a tárlatot, amelyen 15 művész - köztük bér rudolf, mácsai istván, szász endre, szentgyörgyi kornél és vén emil - mutatja be a nagymarosi alkotóházban készült mintegy félszáz munkáját.

az érdeklődő közönség ezuttal főként a környező tájat ábrázoló, a duna-kanyar szépségeitől ihletett olajképeket láthat, ám szép számmal mutatnak be akverelleket, sőt újdonságként az idén először plakátterveket is.

a kiállítást augusztus 17-ig - naponta 10-től 18 óráig - tartják nyitva./mtl/

bb. 23. „berendezték„ a szőke forrás völgyét - harmincezer kiránduló a pilisben

vid /tné/gy/La

1969. augusztus 3.

a vasárnapi nagy melegben mintegy 30 ezren kerestek menedéket a pilisben. a dömösi szőke forrás völgyében kellemes meglepetés fogadta a kirándulókat. a nemrég parkerdővé nyilvánított pilisi erdőgazdaság dolgozóit itt „rendezték be„ elsőként az erdőt. a következő években sok hasonló erdőrészlet követi majd ezt. ugyanis a dunakanyar mentén fekvő 25 ezer hektárnyi csodálatos vidéket - amellyel, hogy folytatják a hagyományos erdő- és vadgazdálkodást - a pihenő ember szolgálatába állítják. a szép tájat eddig is több mint egymillió turista kereste fel évente. ritka természeti adottságai, a fővároshoz való közelsége mellett különösen vonzóvá teszi történelmi hangulata. itt vezettek a rómaiak útjai, három királyi székhelyet - budát, visegrádot és esztergomot - foglal magában. itt tárják fel most az ország legnagyobb avarkori temetőjét, őrállások, várromok, kolostorok, kápolnák és számos más emlék őrzi a múltat. most mindezt elérhető teszi a kirándulók számára.

a most berendezett erdőrészletnél, akár csak szerte a pilisben, kiképzett gyalogos, lovas és autós erdész-idegenvezetők fogadják a kirándulókat./mtl/

15.05/gy

- 12 -

1576 Leli

1630 Dm

bb 24. százezer ember a budapesti strandokon

1 sl/j szb la

1969. augusztus 3.

vasárnap a fülledt melegben ismét tömegesen keresték fel a fővárosi strandjait. a közönség jelentős része azonban ezuttal meg sem kísérelte, hogy a palatinuson, a gellértben, a szabadság- vagy a széchenyi-strandon helyet kapjon, ehelyett igen sokan mentek a rómaiira, csillaghegyre, csepelre és más kevésbé zsufolt strandokra. ezért a legnépszerűbb fürdőkben is kisebb volt a tömeg, mint a múlt vasárnap, kellemesen érezhet-e magát a közönség a frissen feltöltött medencékben. a kabinok és a vetkőzőszekrények azonban így is már a déli órákban mindenütt elkelték. a szabadság-strandon 28 ezren, a palatinuson 20 ezren, a csepeli strandon 14 ezren, a széchenyin hat-ezren, a gellértben ötezren, a rómain körülbelül hétezeren kerestek felüdülést. becslések szerint vasárnap mintegy 100 000 vendéget fogadtak a fővárosi strandok. a napozni vágyók kibérelték a strandok szinte teljes nyugágy- és gyékénykészletét, s a kölcsönzőkben hiánycikknek bizonyult a strandsapka is. a hosszú hajú fiatalemberek ugyanis csak fürdősapkával merülhetnek a medencék vizébe.

a budai hegyekben ugyancsak többtizezren hűsültek. a zöldvendéglők felkészültek a nagy forgalomra, a választék általában bőséges volt, sörben sem volt hiány.

a strandra és a budai hegyekbe induló és onnan hazatérő közönség számára a legnagyobb problémát a közlekedés jelentette. a bkv több mint 700 autóbuszt helyezett üzembe, körülbelül ugyanannyit, mint más vasárnapokon, s a villamosok is a vasárnaponként szokásos számban közlekedtek. jóval több autóbuszra lett volna szükség, a sofőrök egy része azonban már egy hónapja nem kaphatott szabadnapot, s most számukra is biztosítani kellett a pihenőt. a strandokra és a budai hegyekbe indulók nagy rohama miatt délelőtt félhét és negyedtizenegy között csak nehezen tudták lebonyolítani a forgalmat, a megállóhelyeken sok volt a várakozó. hasonlóképpen nehéz volt közlekedési eszközökhöz jutni visszautazáskor a késő délutáni órákban. /mtl/

15.06/szb

-13-

1576 Leli

1630 Dm

bb 25. megnyílt a x. szegedi nyári tárlat

vid-sl szb la 1969. augusztus 3.

a szabadtéri játékokhoz kapcsolódó hagyományos szegedi nyári tárlatot vasárnap tízedik alkalommal nyitották meg a móra ferenc muzeum képtárában. molnár jános művelődésügyi miniszterhelyettes beszéde után dr. biczó györgy, a városi tanács vb elnöke öt képzőművésznek, - asszonyi tamásnak, v. bazsonyi aranyának, kádár jános miktósnak, kiss istván-nak és zoltánfi istvánnak - átnyújtotta a városi tanács dí-jait. a nagy számban összegyűlt közönség ezután megtekintet-te a képtár három nagy termében bemutatott több mint 250 festményt, grafikát, szobrot, plakettet, mintegy százhusz képzőművész alkotását. /mti/

bb 26. vasárnapi „őszibarack-műszak,, a szegedi konzerv-gyárban

vid-sl szb la 1969. augusztus 3.

a szegedi konzervgyárban vasárnap őszibarack - műszakot tartottak, hogy főként a szatymaz-környéki ültetvények rekord-terméséből minél többet tartósítsanak. az illatos, hamvas gyümölcsből több mint öt vagonnal tették el befőltnek, őszibarack-kecsnnyának, konzervfagylaltnak. a mostanához hasonló ünnepi műszakok közbeiktatásával az eredetileg tervezett őszibarack mennyiséget száz vagonnal megtoldják az idény végéig. vasárnap egyébként az „uborkaszepen,, is megkezdődött, ami itt munkacsucot jelent. már az első napon kétszáz mázsa ap-ró csemegeuborkát raktak üvegekbe. /mti/

bb 28. befejeződött a szakszervezeti együttesek iv. tánc-fesztiválja

vid-sl szb la 1969. augusztus 3.

vasárnap szegeden véget ért a szakszervezeti együttesek iv. táncfesztiválja, amelyen hét hazai, - valamint csehszlo-vák, román és bolgár néptáncsoportok vettek részt. az ujsze-gedi szabadtéri színpadon estéről-estére nagy sikerrel szere-pelt együttesek szombat estétől hajnalig tartó bálon vettek részt, ahol átnyújtották a legjobb női táncosnak járó „arany-papucs,, és a legjobb férfítáncost jutalmazó „aranyfokos,, díjat. vasárnap a magyar együttesek hazautaztak budapestre, szolnokra, debrecenbe, a külföldiek szentesi, makói és szeg-vári vendégszereplésen vettek részt. /mti/

15.38/szb

1544 mel

-14-

bb. 27. nagy idegenforgalom a „fesztiválvárosban,,

vid-sl/gy/la 1969. augusztus 3.

a háry jános szombati - a carmen varásnapi előadása, valamint a sok más látnivaló, kulturális és egyéb rendezvény a hét végére több mint 25 ezer látogatót vonzott a „fesztiválvárosba,, , sze-gedre. harminc belföldi, nyolc külföldi különautóbusz, debrecen-ből különvonat, csehszlovák, jugoszláv, bolgár, osztrák és más nemzetiségű turisták személygépkocsi-karavánjai vitték szegedre a vendégeket. a mindkét napi verőfényes időjárás tízezreket csalogatott a tiszaparti strandokra, kempingekbe, uszókba. a külföldiek sorából került ki délelőtt az őszibarack kiállítás kétezereztizedik látogatója is, mégpedig a professzorok ki-séretében megjelent moszkvai és krasznodari mezőgazdasági aka-démiai hallgatók közül. a kiállítás igazgatósága nagy láda ham-vas, nagydíjas őszibarackkal, a szatymazi finn-magyar barátság tsz termékével ajándékozta meg őket. /mti/

bb. 29. állandó petőfi irodalmi kiállítás nyílt kiskörösön

vid-sl/gy/la 1969. augusztus 3.

vasárnap délelőtt - petőfi sándor halálának 120. évforduló-ja alkalmából - a költőre emlékezett szülőhelye, kiskörös. meg-nyitották a „petőfi életutja,, című állandó emlékkiállítást, amelynek gondolata a község újratelepülésének 250. évfordulójára való készülődés során fogant meg. a kiállítás a szülőház mellett kialakított muzeumi épület három helyiségében kapott méltó he-lyet, s az illetékes országos intézmények messzemenő támogatásá-val jött létre.

a fővárosi petőfi irodalmi muzeum adta az anyag nagyobb részét. több mint nyolcvan eredeti petőfi dokumentummal gazdagodott a szülőfalu. ide került át a költő szülőházában őrzött irodalmi hagyatéka is.

az első teremben láthatók a petőfivel kapcsolatos emlékek 1845-ig, a jános vitéz megjelenéséig. a költő életét 1848-ig, a forradalom évéig szemléltetik a következő helyiségben, míg a har-madik teremben petőfit mint a forradalom és szabadságharc láng-lelkű költőjét mutatják be. ugyanitt állították ki a petőfi-kul-tusz hazai és nemzetközi vonatkozású dokumentumait is. a kis nádfeleles nyitott kéményű szülőházban őrzik továbbra is a petrovics-család ereklyéit, továbbá a kiskörösi petőfi-emlékeket és a szülőház történetére vonatkozó anyagot.

/folyt. köv./

16.10/gy

- 15 -

1614 mel
1695 Dny

bb. 29. / állandó petőfi... folyt./ gy

a muzeum-avatáson a községi és a járási vezetőkkel együtt részt vettek a bács-kiskun megyei párt- és tanács vb képviselői is. csizmadia tiber, a kiskörösi járási tanács vb elnöke köszöntötte a meghitt ünnepség nagyszámu résztvevőjét. az emlékkiállítás váci mihály kossuth-díjas költő nyitotta meg és adta át meleg szavakkal a szülőfalu lakosságának. az ünnepség petőfi-élműsorral zárult./mti/

..

bb. 30. szalkszentmártonban leleplezték petőfi szobrát

vid-sl/gy/la

1969. augusztus 3.

vasárnap délelőtt szalkszentmártonban „a jó öreg kocsmáros,, egykori háza mellett felavatták petőfi sándor két és fél méter magas bronzszobrát, marton lászló munkácsy-díjas szobrászművész alkotását. az avatáson a falu és a járás vezetőivel együtt - mint fővédnök - részt vett nyers rezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára. megjelent erdősi józsef, a bács-kiskun megyei pártbizottság első titkára, ott voltak a petőfi-élműhelyek képviselői.

madarász lászló, a megyei tanács vb elnökhelyettese mondott avató beszédet. megemlékezett arról, hogy a most restaurálás alatt levő szalkszentmártoni petrovics-házban két évig laktak petőfi szülei, a nagy költő háromnegyed évet töltött náluk, 1845 őszétől 1846 tavaszáig. petőfi életében a legválságosabb, költészetében pedig a legtermékenyebb szakasz volt ez. a ház kis udvari szobájában 112 verse született. a többi között „felhők,, című ciklusának 66 költeményét, egy regényét és egyetlen drámáját a „tigris és hiénát,, írta itt.

a beszéd után nyers rezső leleplezte a költőnek az atyai házra tekintő nagyméretű bronzszobrát. ezután elindult a koszorúzóknak hosszú menete. az mszmp központi bizottsága, a megyei, járási és községi szervek, valamint a petőfi-élműhelyek küldöttel helyezték el koszorúikat az új szobor talapzatán. az élműsorban major pál kecskeméti színművész petőfi verseket szavalt, s közreműködött a kecskeméti kodály kórus is. a petőfi-ünnepség bácsi jános szalkszentmártoni tanácselnök zárszavával ért véget. /mti/

..
- 16 -

16.25/gy

16.28. 2. sz.
1930. D. m.

bb. 31. az utolsó arató vasárnap a békési földeken

vid-sl/gy/la

1969. augusztus 3.

az utolsó ünnepi műszakra vonultak ki vasárnap hajnalban békés megye kombájosai. több mint kétszáz aratócséplő gép már a testvérszövetkezetek földjén segített.

a rendkívül megdőlt buzatáblákon erősen megnőtt a sarju, több helyen csak egy irányban haladhattak a kombájosok, másutt a kétmenetes aratás módszerére tértek át. az aratók sokat szenvedtek a kánikulától: már délelőtt 45-46 fok meleget ontottak az átforrósodott kombájosok. ennek ellenére vasárnap csaknem 10 ezer holdról vágták le a buzát békésben. teljes műszakkal dolgoztak a szállító gépjárművek, az átvevő telepek, a szalmabálázók és a talajművelő gépek is. a hőség miatt rekord mennyiségű hűtőitalt, citromot, és friss gyümölcsöt fogyasztottak a földeken./mti/

..

bb. 32. megyei szakszervezeti nap kunfehértón

vid-sl/gy/la

1969. augusztus 3.

a medosz bács-kiskun megyei szervezete vasárnap rendezte meg a hagyományos szakszervezeti napot kunfehértón. a találkozóra a megye minden részéről érkeztek vendégek, akiknek egészség- és kulturális programban volt részük. a tó partján felállított szabadtéri színpadon fővárosi színművészek szórakoztatták a közönséget. a sportolók a medosz vándorserlegelért küzdöttek./mti/

..

b.b.33. harmadszor virágzik a fehérakác

vid-sl/gy/la

1969. augusztus 3.

békéscsabán harmadszor virágzik a fehérakác. a fák fehér fürtöktől virítanak. az augusztusi akácvirág ugyanolyan dus és illatos, mint amilyen a májusi és a júniusvégi volt.

a körösvölgy nagy rózsáligetei-békéscsabán, szarvason, gyulán, orosházán és másutt - száz színben pompáznak. a szarvasi arborétumban virágzik a japánakác, a kínai lilaorgona, a barátcsereje, az amerikai illatos fűszercserje és még számos növényi ritkaság. /mti/

..

16.40/gy

17.00. 2. sz.

1930. D. m.

- 17 -

bb 34. Lovasparádé rádióházán

vid-sl szb la

1969. augusztus 3.

a zala megyei baki állami gazdaság rádióházi versenylőte-
nyésztőtelepén vasárnap délután színpompás lovasparádét rendez-
tek. a helyi versenyzőkön kívül osztrák lovasvendégek, tovább-
bá a zágrábi konyecki lovasklub tagjai, valamint a kutasi ál-
lami gazdaság lovasai mutatták be lovasművészetüket. a pompás
versenyt mintegy tízezer hazai és külföldi turista tapsolta
végig. /mti/

--

bb 35. horgászverseny a taplói hold duna-ágban

vid-sl szb la

1969. augusztus 3.

vasárnap reggel halfogóversenyt rendezett a gemenci vad-
rezervátummal szomszédos taplói hold duna-ágban a szekszárdi
horgász egyesület. a felnőttek kategóriájában mester jános
134 halat fogott, s 1874 pontot szerezve nyerte az elsőséget;
az ifjú horgászok közül hepp miklós 62 hallal és 1050 ponttal
lett bajnok. mindkét korcsoportban értékes horgászfelszerel-
ési tárggyal jutalmazták a három-három helyezettet. /mti/

--

bb 36. traktorverseny szekszárdon

vid-sl szb la

1969. augusztus 3.

szekszárdon vasárnap tartották a város és a járás terme-
lőszövetkezeti traktorosainak szántóversenyét. a szekszárdi
„jóreménység”, tsz letakarított gabonatarlóján rakétajelzés-
re 25 traktoros indult küzdelembe. az előző évek vetélkedői-
től eltérően, most több típusú ekével vettek részt a verseny-
zők, köztük görgős ekékkel. a bátaszéki buzakalász tsz a szín-
tén magyar gyártmányú kettős ekét próbálta ki igen sikeresen.

a versenyben békési lajos, a decsi „sárközi egyetértés”,
tsz erőgépjármű vezetője mtz traktorral és görgősekével szerezte
meg 83 átlagpontszámmal az elsőséget. második tóth józsef, a
őcsényi kossuth, harmadik bertók józsef, a tolnai aranykalász
tsz traktorosa lett. /mti/

--

17.05/szb

-18-

17.05. szb
17.05. szb
17.05. szb

bb 37. autóbusz és taxi karambolja

i sl/j szb la

1969. augusztus 3.

egy mávaut-autóbusz - amelyet tóth andrás 23 éves sofőr
vezetett - a thököly ut és a népstadion ut kereszteződésénél
nem adta meg az elsőbbséget az arra haladó taxinak, a két
gépkocsi összeütött és bekő jános taxisofőr a helyszínen
meghalt. a taxi utasai közül ketten súlyosan, de nem életve-
szélyesen megsebesültek. tóth andrást a rendőrség őrizetbe
vette.

halálos baleset történt a szőcs áron utca és a palánk
utca torkolatánál is, ahol irimiás györgy 19 éves kézbesítő
motorkerékpárjával elütötte kirschner ferencné 75 éves buda-
pesti lakost. az idős asszony kórházbaszállítás után meghalt.
irimiás györgy ellen - aki elmulasztotta a kötelező megállást
- a vizsgálat folyamatban van. /mti/

--

bb 38. időjárásjelentés

j szb la

1969. augusztus 3.

a meteorológiai intézet jelenti vasárnap este:

napos, száraz marad az idő

várható időjárás hétfő estig: főként nappali felhőképző-
dés, valószínűleg eső nélkül. mérsékelt, időnként kissé élén-
kebb, keleties szél. meleg marad az idő. várható legmagasabb
nappali hőmérséklet hétfőn 27-31 fok között. /mti/

--

- v e g e -

-19-

18.30/szb

18.30. szb

18.30. szb

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1969. augusztus 4.

bb. 1. magyar műsor augusztus 20-án a moszkvai rádióban

1 pá/pá/zs/gy/la

1969. augusztus 4.

a moszkvai rádió felkérésére félórás zenés összeállítást készítenek a magyar rádió munkatársai. a műsort augusztus 20-án alkotmányunk 20. születésnapján sugározza majd a moszkvai adó zenés séta budapesten címmel. az ünnepi alkalomra készülő műsorban megismerkedhetnek majd a szovjet hallgatók fővárosunk számos nevezetességével, így a többi között az országházzal, a citadellával és a margitszigettel./mti/

.-.

bb. 3. őszibarack vetélkedő a balaton parton

vid-kz/gy/la

1969. augusztus 4.

a szőlészeti és borászati kutató intézet balatonakali kísérleti telepén 245 fajta őszibarackot tartanak megfigyelés alatt a kutatók. azt vizsgálják, hogy a sajátos balatonparti éghajlat és a talajadottságok mellett melyik fajta adja a legjobb termést s általában melyik a legalkalmasabb a köves kopárosok betelepítésére. a megfigyelések összesítése szerint a legjobbnak az izletes, sárga husu és nagyszemű arp beauty bizonyult: 90 másznál többet termett egy holdon. a nyugati piacokon az utóbbi években a sárga husu fajták léptek előtérbe, így az arp beautynek minden bizonnyal nagy szerepe lesz az exportban. a balatonpart ellátására két fehér husu fajtát, az altont és az incrucciót ajánlják a szakemberek. ezek érési ideje pontosan egybeesik az üdülési időnnel./mti/

.-.

1700 Dm

- 1 -